



6
203
Universidad Nacional Autónoma
de México

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

El Conflicto Generacional en
"Good Country People"
de Flannery O'Connor



T E S I S A
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE
LICENCIADO EN LENGUA Y LITERATURAS
MODERNAS INGLESAS
P R E S E N T A :
SEBASTIAN PATIÑO CALDERON

MEXICO, D. F.

1994

FALLA DE ORIGEN



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Dedico esta tesina a mis amigos, compañeros de viaje en esta y muchas otras obsesiones.

Agradezco muy en especial a la Maestra Claire Joysmith por haberme tocado de manera irremediable con el aguijón de la curiosidad, y a la Licenciada Claudia Lucotti por su paciencia y disponibilidad infinitas.

A mi madre

INDICE

I	Introducción.....	1
II	Hulga y Mrs. Hopewell	
	El aislamiento de los personajes que constituyen el binomio.....	8
	El representante de la generación vieja.....	12
	El representante de la generación joven.....	15
III	El conflicto	
	El choque entre las dos generaciones.....	18
	La confrontación de los valores que cada generación representa.....	21
IV	Mrs. Freeman y Manley Pointer	
	Los personajes que complementan el binomio.....	25
	El efecto que produce la intervención de los personajes que complementan el binomio.....	30
IV	Conclusiones.....	36
	Bibliografía.....	41

Introducción

Mucho se ha discutido sobre cuáles son las características que debe reunir un escritor para ser considerado sureño estadounidense. Si se toma en cuenta lo que afirman Albert Penn Warren y Albert Erskine en su introducción a la colección de cuentos A New Southern Harvest. An Anthology, un escritor merece pertenecer a esta clasificación cuando ha nacido, crecido y vivido en el Sur. Pero no sólo eso. Lo que hace sureño a un escritor es que éste utilice como materia prima para su obra el contexto del Sur y trate cuestiones relacionadas directamente con esa región de los Estados Unidos.¹

Flannery O'Connor nació el 25 de marzo de 1925 en Savannah, Georgia. A finales de la década de los años 30, la joven sufrió un ataque de lupus diseminado. A pesar de haber vivido en Nueva York, Connecticut y Iowa, la enfermedad la forzó a mudarse a "Andalusia", en 1951, la hacienda de su madre, a cinco millas de Milledgeville, y permanecer ahí hasta el 3 de agosto de 1964 (fecha de su muerte).²

El lupus obligó a Flannery O'Connor a llevar una vida aislada y restringida que la mantuvo en su estado natal. Georgia, durante la mayor parte de su carrera como escritora. Esto explica por qué la autora utiliza en sus

1. Según The Times Concise Atlas of World History, el "Sur clásico" o "Deep South" está compuesto por Tennessee, Mississippi, Alabama, Georgia, Virginia, Carolina del Norte y Carolina del Sur.

2. Vid. Harold Bloom, "Chronology" en Modern Critical Views. Flannery O'Connor, pp.145- 146.

cuentos la región que conoce a fondo: el Sur de Estados Unidos. Sin embargo, Flannery O'Connor no sólo utiliza al Sur como materia para escribir su obra, sino que, a través de ella, presenta una postura específica en lo que se refiere a algunos de los conflictos del mismo. Uno de estos conflictos es el generacional.

Lo anterior se observa si se toma en cuenta que una de las constantes que se presenta en la obra de Flannery O'Connor es el binomio³ constituido por personajes pertenecientes a dos generaciones distintas: una vieja y otra joven. Este binomio es de particular importancia en virtud de que dentro y alrededor de él se presentan elementos que en conjunto sirven como medio para reflejar el conflicto existente entre los personajes del binomio, como resultado de la confrontación de los valores que representa cada generación.

Cabe señalar que el concepto "binomio" implica un todo o unidad formado por dos elementos que se pueden separar uno del otro. No obstante, al separarlos, adquieren características diferentes a las que tienen dentro del todo. Por lo mismo, podría decirse que, en específico, el "binomio" del que se habla aquí tiene además un carácter binario, en tanto que los elementos que lo constituyen son

3. Según el Breve diccionario etimológico de la lengua castellana de Joan Corominas, "binomio" significa "de dos nombres". Es decir, que se utiliza para designar un concepto compuesto por dos palabras o elementos. Por analogía, aquí se utilizará para designar un todo, el Sur, compuesto por dos elementos, el viejo Sur y el nuevo Sur.

inseparables. Para que la generación vieja se conciba como tal, debe existir una contraparte, el nuevo, y viceversa. Es decir, que cada uno de los dos elementos que componen el binomio se define por ser lo que el otro no es, pero necesita que la contraparte exista para ser. En otras palabras, el concepto "binomio" aquí se utiliza para representar al Sur como un todo o unidad constituido por dos elementos, el viejo Sur y el nuevo Sur, entre los que existe una interdependencia la cual no permite que el todo se descomponga en sus partes, ya que ello implicaría la no existencia tanto de las partes como del todo. Por eso es que se dice que el concepto "binomio" aquí se utiliza con carácter binario, lo que implica la inseparabilidad de los elementos que constituyen la unidad.

En la presente tesina, se analizarán los elementos que constituyen el binomio para realizar una interpretación del conflicto y la confrontación de valores que se expresan a través del mismo. El análisis se llevará al cabo de modo que se esclarezca de qué manera la narrativa de Flannery O'Connor presenta el binomio no sólo como una forma de contraponer dos formas de concebir el mundo, sino de presentar la relación conflictiva entre dos generaciones, lo que manifiesta aspectos tanto de tipo existencial y emotivo, como social e histórico.

Antes de seguir adelante, cabe presentar un perfil general del conflicto generacional en el Sur, con base en el

estudio que hace Louis D. Rubin en "The American South: The Continuity of Self Definition".⁴

El Sur se caracteriza, entre otras cosas, por el conflicto que existe entre el viejo Sur y el nuevo Sur. Los valores que existían antes de la Guerra Civil son los que identifican, grosso modo, al primero; mientras que al segundo, lo identifican los valores que surgieron como resultado de la lucha que libró el Sur para integrarse al desarrollo y modernidad del resto del país.

Este conflicto no es estático, sino que los términos que le dan forma se van amoldando a las circunstancias que producen los cambios históricos. El viejo Sur acaba por reinterpretar elementos ajenos, a los cuales atribuye valores propios. Asimismo, el nuevo Sur continuamente importa elementos que integra a su mundo. Es así que el desarrollo cultural, social, político y tecnológico del Sur se ha producido; el nuevo Sur lucha por establecer elementos de fuera, mientras que el viejo Sur los va digiriendo y adaptando, poco a poco, a la identidad sureña. Sin embargo, este proceso no se da sin un cariz de lucha, y, a menudo, de violencia. Cabe mencionar que el orden que se produce como resultado de este proceso muchas veces se modifica gracias a elementos que el Sur no puede controlar, tales como la intervención de Estados Unidos en conflictos

4. Cfr. Louis D. Rubin, Jr., "The American South: The Continuity of Self Definition" en The American South: Portrait of a Culture, pp.3-21.

internacionales, o crisis de diferente índole, como las depresiones económicas, que han afectado y modificado a la nación entera, no sólo al Sur.

Lo que se pretende mostrar con el presente análisis es que la confrontación de valores en la obra narrativa de Flannery O'Connor es un medio para manifestar una postura en lo referente al conflicto generacional. Según la autora, la generación que representa los valores de la vieja tradición sureña ha logrado mantener un orden, sin importar lo inadecuados y obsoletos que sean dichos valores. La generación joven con valores ajenos al Sur y opuestos a los de la generación vieja, ha fracasado en su búsqueda por adoptar un orden. Por lo tanto, la nueva generación tiene que revalorar y reinterpretar a la vieja tradición sureña, para, a partir de ella, construir un orden nuevo. Flannery O'Connor señala en una entrevista que

The South has survived in the past because its manners, however lopsided or inadequate they may have been, provided enough social discipline to hold us together and give us an identity. Now those old manners are obsolete, but the new manners will have to be based on what was best in the old ones (...)⁵

Debido a que para los fines de este trabajo es imposible analizar toda la obra de la autora, se tomará como base el cuento "Good Country People" y se hará alusión a otros para complementar el análisis. En la primera parte de "Good Country People", se presenta el conflicto que existe entre

5. C. Ross Mullins, "Flannery O'Connor: An Interview" en Jubilee, IX, June, 1963, p.33.

Hulga, una mujer de mediana edad que tiene una pierna de madera y caracter hostil, además de una visión escéptica del mundo; y su madre, Mrs Hopewell, quien se esmera por ser agradable y, como su nombre lo indica, esperar encontrar siempre el lado positivo de las cosas. En la granja donde viven la madre y la hija aisladas, también se encuentra Mrs. Freeman, la sirvienta. La visión que tiene Hulga del mundo es opuesta a la de Mrs. Hopewell, pero Mrs. Freeman es capaz de enfrentarlas ambas, lo cual le da el poder de manipular todo tipo de situaciones. En la segunda parte del cuento, aparece Manley Pointer, el vendedor de Biblias, quien rompe con los esquemas que mantienen el orden específico de la granja, al subvertir los valores de Hulga y enfrentarla con una visión nueva del mundo que la rodea. La elección de este cuento en particular se debe a que es representativo de lo que Flannery O'Connor presenta como una solución al conflicto entre las dos generaciones, antes mencionadas, que constituyen al Sur, y a la confrontación de valores entre ellas. La autora plantea, como ya se dijo, que el nuevo Sur debe partir de los valores del viejo para crear un orden nuevo y una identidad que sostenga al Sur como un todo geográfico, ideológico y cultural.

Los elementos que se analizarán son el aislamiento de los personajes que constituyen el binomio, el representante de la generación vieja, y de la joven, el choque entre ambas, la confrontación de los valores que cada generación

representa, los personajes que complementan el binomio y el efecto que produce la intervención de éstos.

II Hulga y Mrs. Hopewell

El aislamiento de los personajes que constituyen el binomio

En el caso de "Good Country People", Hulga (la hija) y Mrs. Hopewell (la madre) son quienes constituyen el binomio. De igual manera, en la obra narrativa de Flannery O'Connor aparecen otros binomios constituidos por una madre y un hijo o hija, como en "Everything That Rises Must Converge" y "The Comforts of Home". Sin embargo, no todos los binomios están constituidos de este modo. En "The Geranium" y "You Can't Be Poorer than Dead" los binomios están formados por un padre y su hija; en "The Artificial Nigger" y The Violent Bear It Away por un abuelo y su nieto; mientras que en "A View of the Woods" por un abuelo y su nieta.

El binomio y los personajes que lo constituyen se encuentran aislados dentro de contextos y/o universos estrictamente delimitados, lo que produce diferentes grados de aislamiento.

El primer grado de aislamiento se da por el hecho de que los personajes que constituyen el binomio se encuentran aislados desde un punto de vista geográfico. Hulga y su madre viven en una granja, un espacio limitado, que no les permite ver el mundo que se encuentra más allá del lugar donde viven.

El segundo grado de aislamiento es el personal. Tanto Mrs. Hopewell como Hulga viven aisladas en sus propios

universos, cada uno formado por valores incompatibles con los del otro, lo que genera un conflicto. En "A Circle of Fire", "The Displaced Person" y "Greenleaf", sólo se presenta el aislamiento de un personaje específico o de todos los personajes en general, y no sólo el de aquellos personajes que forman el binomio.

Si bien es cierto que los personajes que constituyen el binomio, en el caso de "Good Country People", Hulga y Mrs. Hopewell, viven aislados en universos propios, también es verdad que entre ellos existe una interdependencia que los mantiene unidos como un ente aparte de los demás personajes.

El aislamiento como un todo puede verse como un recurso narrativo que crea un ambiente tanto físico como psicológico dentro del cual se presenta el conflicto existente entre los personajes que constituyen el binomio. En "Good Country People" Hulga no puede alejarse de la granja debido a su salud precaria y la falta de una pierna. Esto además la limita psicológicamente en tanto que sólo puede establecer relaciones en ese espacio cerrado donde en cierto modo es prisionera, ya que no puede satisfacer sus intereses intelectuales. Por otro lado, la madre es el reflejo del contexto rural donde viven y a diferencia de Hulga que ha estado fuera, ella no puede ver e interpretar otro mundo que no sea el de la granja. Así, Hulga y su madre constituyen una unidad en la que se crea un orden a partir de dos fuerzas en oposición. Una la de Hulga que lucha por romper y salir aunque sea intelectualmente del mundo limitado de la

granja, por medio del escepticismo y el rechazo a todo, y otra, la de la madre, que se esfuerza por mantenerse a sí misma y a su hija dentro del mundo que conoce y puede manejar. Además, el aislamiento de estos personajes en el cuento es un reflejo del aislamiento geográfico e ideológico en el que viven los sureños como individuos y como miembros de grupos sociales entre los que existen barreras infranqueables de tipo social, económico y racial.

El aislamiento también refleja la necesidad de Flannery O'Connor de utilizar en sus narraciones elementos obtenidos de la realidad limitada que la rodeaba: el Sur; la escritora consideraba que al hacerlo el escritor podía lograr que su obra fuera efectiva.

Because she steadfastly refused to move outside of what she considered her area of competence, she probed deeper and deeper into the mystery of man in the milieu she could depict.⁶

Cabe recordar que por enfermedad, Flannery O'Connor tuvo que permanecer en Georgia. Por lo tanto, podría argumentarse que el Sur que se retrata en su obra no es todo el Sur, sino sólo el de Milledgeville, Georgia, donde la autora pasó la mayor parte de su vida. Esto es cierto. Sin embargo, el mantenerse dentro de límites geográficos específicos hizo que la autora observara e interpretara tan exhaustivamente al Sur que conocía, que al retratarlo en sus obras pudo presentar su esencia más profunda, la cual, en tanto esencia, plantea elementos comunes a todo el Sur.

6. Kathleen Feeley, Flannery O'Connor, Voice of The Peacock, p.11.

She [Flannery O'Connor] immersed herself so deeply in her region that she could reproduce its authentic voice. Through it, she portrayed the universal in the particular.⁷

Por lo tanto, el aislamiento en "Good Country People", al igual que otros cuentos, ya mencionados, es el resultado de la posibilidad de Flannery O'Connor de mantenerse dentro de los límites del entorno que ella mejor conoce, lo que refleja cómo el Sur vive aislado del resto del país y del mundo.

Por otro lado, el aislamiento como recurso narrativo hace que Hulga y su madre se presenten como elementos que forman un universo y orden cerrados. Aunque lo anterior es una forma para defenderse de lo externo, un orden que se caracteriza por el conflicto existente entre sus elementos y por vivir alienado de todo lo que acontece más allá de sus fronteras, es más frágil. Es por ello que Flannery O'Connor presenta a Hulga y a su madre aisladas y en conflicto para hacerlas vulnerables a un elemento externo, Manley Pointer, quien rompe con el orden del universo en el que viven la madre y la hija; es decir, que el aislamiento es una manera de preparar el terreno para la intervención de este personaje, del que se hablará más adelante.

7. Ibid., p.9.

El representante de la generación vieja

En Mrs. Hopewell se conjugan los valores que representan a la vieja tradición sureña de la clase alta como son la conciencia de clase que produce la posesión de tierras y la interpretación, así como la práctica, de dogmas cristianos tales como el amor al prójimo y la tolerancia, de acuerdo a un patrón preestablecido. A la vez, éste se ajusta al papel que ella representa como miembro de la clase a la cual pertenece, y se manifiesta a través de la condescendencia piadosa.

Mrs. Hopewell es incapaz de enfrentarse a valores que amenacen o contradigan aquéllos a partir de los cuales está estructurado su universo. Por lo mismo, desarrolla la capacidad de reinventar lo que la rodea de modo que todo encaje dentro de su mundo. De igual manera, construye, a partir de sí misma, a su hija; la ve como una niña cuando de hecho es una mujer madura:

Joy [Hulga] was her daughter, a large blonde girl who had an artificial leg. Mrs. Hopewell thought of her as a child though she was thirty-two years old and highly educated.8 (p. 271)

Ella justifica las excentricidades y la hostilidad de Hulga atribuyéndolas a su enfermedad y a la pérdida de su pierna:

Mrs. Hopewell excused this attitude because of the leg (which had been shot off in a hunting accident when Joy [Hulga] was ten). [...] The doctors had told Mrs. Hopewell that with the best of care Joy [Hulga] might see forty-five. (pp. 274-276)

8. Todas las citas de "Good Country People" están tomadas de Flannery O'Connor, The Complete Stories.

La madre se empeña en creer que los intereses intelectuales de su hija son el resultado de haber recibido demasiada educación lo cual, según ella, sólo ha servido para que la apariencia y carácter de Hulga se deformen aún más:

Whenever she looked at Joy [Hulga] this way, she could not help but feel that it would have been better if the child had not taken the Ph.D. It had certainly not brought her out her any [...] Mrs. Hopewell thought it was nice for girls to go to school to have a good time but Joy [Hulga] had "gone through". (p. 276)

La visión de la madre no admite antagonismos. Cuando en algún momento Mrs. Hopewell tiene que enfrentarse a situaciones que están fuera de la esfera de su mundo, ante la incapacidad para manejarlos, prefiere ignorarlos repitiendo una serie de frases, que por su vaguedad constituyen una forma de rechazar lo que Mrs. Hopewell no puede aceptar, pues no se ajusta a los valores que estructuran su universo.

"Nothing is perfect." This was one of Mrs. Hopewell's favorite sayings. Another was: "Well, other people have their opinions too." She would make these statements, usually at the table, in a tone of gentle insistence as if no one held them but her [...] (pp. 272 y 273)

Por lo tanto, Mrs. Hopewell no puede concebir a Hulga más que como un ser indefenso que necesita depender de ella. Narrativamente, esto se manifiesta en el hecho de que en la primera parte del cuento Flannery O'Connor utiliza el punto de vista de la madre para presentar a la hija. De igual modo, Mrs. Hopewell no puede concebir a Hulga como un ser independiente. Por ello, la hija no se presenta al principio

del cuento a partir de sí misma, sino a través de la madre.

Como dice Martha Stephens:

The opening section also sketches Joy [Hulga] through the eyes of her mother: the hunting accident which destroyed her leg, her immersion in atheistic philosophy, and her attempt, at the age of twenty-one, to rename herself and redirect her life.⁹

Hasta cierto punto, la madre está consciente de que la hija no puede dejar de depender de ella, por lo que utiliza las debilidades de Hulga para que ésta permanezca, construida a partir de la madre y a la fuerza, dentro de su mundo.

Joy [Hulga] had made it plain that if it had not been for this condition, she would be far [...]. [...] Mrs. Hopewell could very well picture her there, looking like a sacarecrow and lecturing to more of the same. [...] Mrs. Hopewell thought it was idiotic and showed simply that she was still a child. (p. 276)

En otros cuentos como "Everything that Rises Must Converge", "The Comforts of Home", "The Enduring Chill", "A Temple of the Holy Ghost", "Greenleaf", "A Circle of Fire" y "The Displaced Person", se presentan madres que se basan en los valores de la vieja tradición sureña. La mayoría se caracterizan por la incapacidad para aceptar a sus hijos como ellos quieren ser, en virtud de que hacerlo implica enfrentar valores que antagonizan y amenazan el universo propio, razón por la cual mantienen una actitud proteccionista hacia ellos.

9. Martha Stephens, The Question of Flannery O'Connor, p.150.

El representante de la generación joven

Hulga es la antagonista de la madre, por lo que los valores a partir de los cuales se estructura su universo son precisamente aquellos que contradicen y amenazan los de la madre; mientras que la madre busca ver todo lo positivo, Hulga no ve nada; es escéptica. Como señala Frederick Asals:

If Mrs. Hopewell approaches life with a naive optimism, her daughter embraces nihilism, seeing through "to nothing". Point by point, the girl has, she thinks, defined a self that is the antithesis of her mother's.¹⁰

Pero el escepticismo no sólo implica una oposición a los valores de la madre, sino también una indiferencia hacia todo lo que la rodea. Las posturas e intereses intelectuales de Hulga sólo son un pretexto para no actuar. En esta incapacidad para actuar radica el conflicto del personaje, ya que sus intereses se hallan, según ella, lejos de lo que la rodea pero, al estar deshabilitada físicamente, se ve forzada a permanecer en el entorno que tanto detesta, razón por la cual utiliza su formación académica como medio para, sin irse, alejarse intelectualmente de lo que la rodea.

Forced by her physical disabilities to live at home, the girl's existence has become one continuous gesture of outraged rejection of the life around her. If her mother refuses to deal with anything but the genteel surfaces of life, Hulga scorns those surfaces and plunges into the "depths", acquiring a Ph.D. in Philosophy and

10. Frederick Asals, Flannery O'Connor: The Imagination of Extremity, p.100

disdaining "any close attention to her surroundings."¹¹

En realidad, Hulga también establece una dependencia con la madre, en tanto que rechaza sus valores, pero no es capaz de cambiarlos. Lo anterior es además algo recurrente en los personajes de O'Connor, como Julian en "Everything that Rises Must Converge", Thomas en "The Comforts of Home". Asbury en "The Enduring Chill" y la niña sin nombre en "A Circle of Fire", quienes se caracterizan por concretar en las madres el rechazo que sienten, no sólo por los valores que ellas representan, sino por lo que los rodea, y por no poder dejar de depender de sus madres:

Tough and smart in many ways, these rebellious and aggrieved children are nevertheless childishly dependent on their mothers.¹²

La dependencia consiste, por principio, en que la oposición es sólo un medio para que las madres los acepten como quieren ser. En el caso de Hulga, es ella misma quien en el cuento expresa esta necesidad desesperada, de que la madre acepte la identidad que la hija se atribuye. Cuando Hulga acompaña a Mrs. Hopewell a caminar por los campos,

Her remarks were usually so ugly and her face so glum that Mrs. Hopewell would say, "If you can't come pleasantly, I don't want you at all, to which the girl, standing square and rigid-shouldered with her neck thrust slightly forward, would reply, "If you want me, here I am- LIKE I AM."
(p. 244)

Sin embargo, esto es imposible debido a que la negación de todo cuanto la rodea y la incapacidad de actuar

11. loc. cit.

12. Martha Stephens, op. cit., p.150

son obstáculos para que Hulga se defina o se encuentre a si misma.

III El conflicto

El choque entre las dos generaciones

La vieja generación lucha por mantener un orden establecido que funcionó en el pasado. El miedo a lo nuevo y a lo desconocido hace que estos personajes se obstinen en mantener dicho orden, así como en hacer que éste funcione. Parte de este empeño repercute en su relación con los representantes de la nueva generación; niegan los valores de los jóvenes en parte porque éstos amenazan el orden establecido, y en parte porque no pueden comprenderlos, debido a que dichos valores van más allá de las fronteras de la visión limitada de la generación vieja.

One day Mrs. Hopewell had picked up one of the books the girl had just put down and opening it at random, she read [...]. "Such is after all the strictly scientific approach to Nothing. We know it by wishing to know nothing of Nothing." These words had been underlined with a blue pencil and they worked on Mrs. Hopewell like some evil incantation in gibberish. She shut the book quickly and went out of the room as if she were having a chill. (p. 277)

Además, los representantes de la vieja generación consideran que el orden que defienden ha funcionado para ellos y, por lo mismo, puede funcionar para los jóvenes. Como resultado, las madres tratan de construir a sus hijos a partir de sí mismas. Mrs. Hopewell continuamente le hace ver a Hulga que adoptar los valores que la madre defiende la

ayudaría a adaptarse y funcionar mejor en el entorno que las rodea.

On her outraged daughter [Hulga] she [Mrs. Hopewell] urges virtues of a "pleasant expression", a "pleasant" manner, and such cheery advice as "a smile never hurts anyone [...]" 13

Pero Hulga no puede integrar los valores de la madre a su propia identidad en tanto que ésta se basa en la oposición a todo lo que la madre representa, por lo que su personalidad es el resultado de una negación de todo cuanto la rodea, en donde se refleja lo que la madre es:

It seemed to Mrs. Hopewell that every year she [Hulga] grew less like other people and more like herself -bloated, rude and squint-eyed. (p. 276)

Al no poder identificarse con los valores de la madre y por ende con lo que la rodea, la búsqueda de una identidad es lo que caracteriza a Hulga y a otros personajes que representan a la generación joven, como Julian en "Everything that Rises Must Converge", Asbury en "The Enduring Chill" y Mary Fortune en "A View of the Woods". Así mismo, dicha búsqueda se basa en la oposición a los valores representados por la generación vieja. Para oponerse, Hulga se vale de varios medios. Uno es la actitud hostil que muestra hacia la madre y los demás personajes que constituyen parte del entorno donde se ve forzada a vivir.

Joy [Hulga] would get up while her mother was eating and lumber into the bathroom and slam the door[...]. [...] and (they) were on one or the other of Mrs. Freeman's daughters, Glyness or Carramae, Joy [Hulga] called them Glycerin and Caramel. (pp. 271-272)

Otro es el cambio de nombre que le sirve para autodefinirse y así construir a partir de ella misma una identidad que constituya un continuo ataque contra lo que la madre es y representa:

[...] naming again defines the shift; Joy's changing her name to Hulga is a deliberate defiance of her mother, a self-definition that sets her against everything Mrs. Hopewell stands for.¹⁴

Finalmente, otro recurso es la adopción de posturas filosóficas e intelectuales que agreden el orden establecido por la vieja tradición sureña, es decir, el escepticismo.

No obstante, la búsqueda de una identidad que se oponga a la de la madre y a la del entorno, se ve truncada. Esto, por la incapacidad que tienen Hulga, además de otros personajes de la generación joven para actuar y ser del todo congruentes con sus posturas que son falsas. También, éstas últimas sólo son un medio para encubrir la dependencia con el mundo de las madres, que no pueden destruir, pero que se niegan a aceptar. En general, los personajes de la generación joven están perdidos: no aceptan una identidad que se base en el orden establecido, pero no pueden romper con él; adoptan una identidad construida con base en valores "ajenos", con los que no pueden ser consecuentes y por último, son incapaces de crearse una identidad nueva y adecuada que en realidad les funcione.

14. Loc.cit.

La confrontación de los valores que cada generación representa

Flannery O'Connor presenta a los personajes que constituyen el binomio para establecer una confrontación entre los valores que cada uno representa, y así manifestar que si bien es cierto que ambas generaciones se equivocan en la manera como conciben al mundo que las rodea, son los hijos quienes están más equivocados. Según Martha Stephens:

[The young] [...] are inferior to them, [the mothers] for all their mother's banal and hypocritical ways, their cliché-ridden thought and speech, and their [the young's] own particular penchant for seeing themselves as victims and martyrs.¹⁵

En el texto, Mrs. Hopewell, al igual que otras madres, representa valores como el positivismo, las barreras sociales y raciales, el honor y la conciencia de clase pertenecientes a la vieja tradición sureña. Sin embargo, los valores se exageran de tal manera que las madres son, en realidad, un medio para caricaturizar dichos valores.

Like the caricaturist, who uses exaggeration and distortion in order to emphasize the character of his subject, O'Connor created bizarre characters, or extreme situations in order to attain "deeper kinds of realism" [...].¹⁶

Hulga y otros personajes jóvenes en otros cuentos representan preocupaciones intelectuales y posturas filosóficas ajenas al Sur. Hulga representa el

15. Martha Stephens, op. cit., p.150

16. Dorothy Tuck McFarland, Flannery O'Connor, p.1, Vid. Flannery O'Connor, Mystery and Manners, p.33

escepticismo; Julian, la igualdad racial; Thomas, el equilibrio racionalista; Asbury, el trascendentalismo. En el caso de estos personajes también se exageran los valores que representan. Pero además, Flannery O'Connor utiliza otro recurso, lo grotesco¹⁷ para establecer una relación entre la deformidad física o de conducta de los personajes y sus fallas espirituales. Como apunta Kathleen Feeley:

[...] other [characters] have a deformity which is symbolic of a spiritual one. They are farthest away from grace because they lack the truthful appraisal of reality which grace demands.¹⁸

Confrontar lo cómico con lo grotesco no es sólo un medio para presentar la oposición entre los valores de cada generación, sino también para establecer una gradación diferente en lo que respecta a aquello que según la visión de Flannery O'Connor es "adecuado".

Aunque la vieja generación y los valores que representa no son del todo adecuados, a la vez que no se ajustan por completo al presente, por lo menos las madres actúan para ser congruentes con los valores que defienden. En el caso de Mrs. Hopewell lo anterior se manifiesta en cómo al no poder tratar con alguien tan complejo como Mrs. Freeman (de quien se hablará en el próximo apartado) la hace desempeñar un papel dentro de su mundo y saca provecho de ello, como de todo lo demás.

Since she [Mrs. Freeman] was the type who had to be into everything, then Mrs. Hopewell had

17. Vid. Flannery O'Connor, "The Grotesque in Southern Fiction", en Mystery and Manners, pp.36-50

18. Kathleen Feeley, op. cit., pp.22-23

decided, she would not only let her be into everything, she would see to it that she was into everything -she would give her the responsibility of everything, she would put her in charge. Mrs. Hopewell had no bad qualities of her own but she was able to use other people's in such a constructive way, that she never felt the lack. (p. 272)

A diferencia de Hulga, quien rechaza el mundo donde vive, Mrs. Hopewell, al igual que otras madres, lo integra, lo usa, o lo reinventa, para construir su mundo.

La única oposición que las madres tienen que enfrentar son sus hijos. No obstante, ellas encuentran la forma para que ellos no representen un conflicto. Para lograrlo, o justifican a los hijos pensando que algún día cambiarán y serán como ellas, como en el caso de la madre de Julian, o los ignoran como la madre de Thomas, o los reinventan como Mrs. Hopewell. Aunque con elementos falsos, las madres logran hacer funcionar y preservar el orden, a pesar de que sólo sea dentro de las limitadas fronteras del universo que han construido a partir de sí mismas.

En contraposición, los hijos son incapaces de actuar y ser congruentes con lo que proponen. Así, O'Connor presenta los valores de los jóvenes como aún más ineficaces que los de las madres, en tanto que no tienen como fin construir o preservar un orden, sino que sólo son el medio para oponerse y negar uno que ya existe.

Además, los hijos se niegan a aceptar que en realidad la dependencia perenne que tienen con sus madres refleja que su mundo es sólo una deformación del de ellas. Es decir, el universo de los hijos es sólo una máscara que

encubre en esencia la misma identidad; aquélla a la que ciegamente se oponen. Según Frederick Asals:

For the girl [Hulga] has not, as she thinks, escaped her mother and her mother's values: the entire identity of Hulga is built on them.¹⁹

Debido a lo anterior, a lo largo de la narración los personajes jóvenes se ven enfrentados de manera violenta a la verdadera naturaleza de su identidad y del mundo que los rodea. Como afirma Kathleen Feeley:

In the course of the action, all [the characters] are given an opportunity to recognize their self-deception. In the author's vision, this recognition is the first step toward truth, [...].²⁰

Aunque Hulga intenta reinventarse a sí misma, no puede romper los lazos que la mantienen atada al universo de la madre; Julian reconoce al final del cuento que sin la presencia de la madre sólo le queda caos, y Thomas no puede vivir sin la estabilidad cotidiana y doméstica mantenida por su madre.

19. Frederick Asals, op. cit., p.100
20. Kathleen Feeley, op. cit., p.23

IV Mrs. Freeman y Manley Pointer

Los personajes que complementan el binomio compuesto por la madre y la hija

Una vez que se ha establecido cómo está estructurado el binomio constituido por Hulga y su madre, cabe mencionar que en el cuento se presentan otros dos personajes: Mrs. Freeman y Manley Pointer, el vendedor de Biblias. Estos personajes son importantes en tanto que cada uno establece relaciones con la madre y la hija, de tal forma que se constituyen otros binomios.

Un primer binomio está formado por Mrs. Freeman, la mujer que trabaja en la granja, y Manley Pointer. Estos dos personajes tienen características comunes. Sin embargo, la relación que existe entre ellos dos se establece a partir de cómo están estructurados los personajes, y no de la confrontación de los valores de cada uno a través de una relación personal, como en el caso de Hulga y Mrs. Hopewell. Un tercer binomio es el que se establece entre Hulga y Manley Pointer, que se discutirá en el apartado siguiente. El cuarto es el formado por Mrs. Hopewell y Mrs. Freeman, del que se hablará en esta parte. Es importante notar que Mrs. Freeman, quien es "mayor", establece una relación con Mrs. Hopewell, y Manley Pointer, quien es joven, con Hulga. Es decir, que entre los cuatro personajes

se establecen binomios que son contraparté los unos de los otros.

Los binomios compuestos por Mrs. Hopewell y Mrs. Freeman, Hulga y el vendedor de Biblias, influyen en los universos tanto de la madre como de la hija, respectivamente. No obstante, Mrs. Freeman no transforma el de Mrs. Hopewell, mientras que Manley Pointer sí trastorna, y de manera muy violenta, el de Hulga, lo que repercute directamente en la visión de Hulga con respecto a su madre y todo cuanto la rodea.

Como ya se mencionó, en este apartado se analizará el binomio establecido entre Mrs. Hopewell, la señora de la casa, y Mrs. Freeman, la sirvienta. Una de las características principales de Mrs. Freeman es que es un personaje que viene de fuera -al igual que Manley Pointer- y se integra -a diferencia del vendedor de Biblias- repentinamente al mundo cerrado de las Hopewell. Esto se debe en parte a que Mrs. Hopewell la ve como un elemento del mundo que defiende, es decir, como "good country people", por lo que hace a un lado los defectos de Mrs. Freeman.

At no time was she [Mrs. Freeman] in any hurry to leave. All this was very trying on Mrs. Hopewell but she was a woman of great patience. She realized that nothing is perfect and that in the Freemans she had good country people and if, in this time and age, you get good country people, you had better hang on to them. (p. 273)

Una vez integrada al mundo de las Hopewell, al vivir entre dos personajes que se oponen, Mrs. Freeman necesita

establecer lazos con ambos. Apoya la visión de Mrs. Hopewell.

When Mrs. Hopewell said to Mrs. Freeman that life was like that, Mrs. Freeman would say, "I always said so myself". (p. 273)

Pero a la vez se siente atraída por la deformidad de Hulga, razón por la cual establece con ella un código en común, a pesar de la misma Hulga.

However, Mrs. Freeman's relish for using the name [Hulga] only irritated her [Hulga]. It was as if Mrs. Freeman's beady steel-pointed eyes had penetrated far enough behind her face to reach some secret fact. (p. 275)

En general, este personaje penetra y concilia ambos mundos antagónicos para poder sobrevivir entre ellos. Sin embargo, existe una interpenetración mayor con el de la madre, en tanto que es a través de ella que puede permanecer en el espacio cerrado donde viven Hulga y su madre. Para ello, entre Mrs. Hopewell y Mrs. Freeman se establece una relación que es un antecedente de la que tienen Hulga y Manley Pointer.

The pivotal action is of course Joy-Hulga's encounter with the Bible salesman, a confrontation that focuses and ironically reflects the other relationship in the story, that between the two older women, Mrs. Hopewell and Mrs. Freeman [...].
21

En este binomio, al igual que en el de los dos jóvenes, hay una subversión de valores, pero menor. Mrs. Hopewell cree que utiliza a Mrs. Freeman para hacer algo "constructivo", pero, en el fondo, la sirvienta le hace

creer a la señora de la casa que reafirma su mundo para que Mrs. Hopewell le permita actuar libremente. La inferioridad social de Mrs. Freeman se traduce en una superioridad existencial, en tanto que ésta puede penetrar y actuar en los ámbitos que se oponen y amenazan el mundo de Mrs. Hopewell, mientras que la señora de la casa no los puede manejar. Además, la misma Mrs. Freeman es uno de los elementos que se salen del campo que Mrs. Hopewell puede manipular, por lo que la construye, con base en los clichés a partir de los cuales construye todo su universo.

[...] Mrs. Hopewell takes refuge in clichés to cloak her inability to deal with Mrs. Freeman who can cope with anything that crosses her path. 22

No obstante, Mrs. Freeman no actúa para que la señora de la casa se enfrente a su incapacidad, ya que se guía más por instinto de supervivencia que por raciocinio. Permitir que Mrs. Hopewell viva con una idea falsa, le da a Mrs. Freeman los elementos necesarios para sobrevivir.

En general, el binomio formado por estas dos mujeres es un recurso que Flannery O'Connor utiliza para presentar a Mrs. Freeman como una tercera opción en la confrontación de valores que existe entre la hija y la madre. Mrs. Freeman, como su nombre lo dice, es libre, razón por la cual puede tomar de los dos mundos antagónicos aquello que le conviene. Es decir, que a diferencia de la madre y la hija, ella no se ajusta a una visión única; por eso vive sin conflictos. El conciliar los valores de ambos mundos en oposición podría
22. Kathleen Feeley, op. cit., p.25

parecer una buena salida a la confrontación de valores entre las dos generaciones. Sin embargo, cabe señalar que una solución sin conflictos como la que se presenta en Mrs. Freeman, no es posible, según O'Connor, debido a que se requiere de una intervención más violenta, paralela a la intensidad de la oposición que existe entre la madre y la hija. Es por eso que en el cuento se presenta a Manley Pointer, cuya intervención es capaz de trastornar el orden establecido por Mrs. Hopewell y Hulga.

En resumen, Mrs. Freeman no participa en el conflicto que existe entre la madre y la hija. Aunque la intervención del vendedor de Biblias es más drástica, la posición de Mrs. Freeman sigue siendo la más sabia. Manley Pointer al perturbar el orden establecido, tiene que abandonar el espacio de las Hopewell de una manera tan súbita como llegó, mientras que Mrs. Freeman encuentra la forma de sobrevivir y ser libre en medio de la oposición. No participar en el conflicto entre las dos generaciones, la eleva sobre él; por eso se explica que el cuento empiece y termine con su visión, ya que antes y después del caos, su identidad es la única que se mantiene intacta. Además, las últimas palabras le pertenecen.

El efecto que produce la intervención de los personajes que complementan el binomio

A diferencia de Mrs. Freeman, Manley Pointer penetra el espacio hermético de la madre y la hija para enfrentar a Hulga con la falsedad e ineficacia de su escepticismo. Manley Pointer revela a Hulga una dimensión de sí misma y de lo que la rodea que es nueva y "adecuada", según O'Connor. Por ello es que la intervención de este personaje merece un apartado especial.

The mysterious appearance of the Bible salesman at the Hopewell home provides the first real test of that self called Hulga.²³

Manley Pointer entra al mundo de la madre a través del engaño. Se presenta ante ella como la encarnación de los valores que la madre defiende.

As he [Manley Pointer] presents himself, he seems as the living embodiment of Mrs. Hopewell's most cherished clichés. "Honest", "sincere", "genuine", "simple", "earnest", "the salt of the earth" [...].²⁴

Además, el vendedor de Biblias le hace creer a la madre que tiene en común con Hulga los elementos que ella ha utilizado para mantener la dependencia de la hija: la debilidad física, la desvalidez y la enfermedad.

Manley Pointer: "I got this heart condition. I may not live long." Mrs. Hopewell: "He and Joy had the same condition!" She knew that her eyes were filling with tears. (p.279)

23. Frederick Asals, op. cit., p.100

24. Loc.cit.

Al mundo de Hulga también entra por medio del engaño: él, le hace creer que ella puede seducirlo y convertirlo en algo parecido a ella.

What she [Hulga] tells herself is that he is clay to be molded by her own "deeper understanding of life", an "inferior mind" to be instructed by "true genius".²⁵

La madre sólo es un medio para llegar a la hija, y hacerle ver que si bien él, Manley Pointer, engaña a los demás, Hulga se engaña a sí misma.

La identidad de Hulga no es en el fondo la antítesis de Mrs. Hopewell. Por el contrario, todo lo que Hulga es por fuera esconde que en realidad la hija internamente no es tan diferente de la madre. La actitud de Hulga, más que rechazar la identidad de Mrs. Hopewell, es un medio para expresar su frustración por no poder ser tan diferente como ella quisiera. Sin embargo, lo anterior es algo que Hulga no quiere aceptar. Según Frederick Asals:

Wilfully blind to the world around her and complacent in her notion of self-created uniqueness, she [Hulga] has gained her sense of disdainful superiority, precisely from contemptuous acceptance of her mother's view of things.²⁶

Manley Pointer enfrenta de manera deliberada a Hulga con su "yo" interno, al subvertir los valores y expectativas de ella. El proceso para hacerlo es muy violento, pero prepara a Hulga para poder ver lo "verdadero" de acuerdo con Flannery O'Connor. Hulga permite que Manley Pointer entre a

25. loc.cit.

26. ibid. p.101

su mundo porque lo ve de la misma forma que Mrs. Hopewell. Al intentar convertirlo en algo parecido a ella misma, Hulga siente que está transformando, así mismo, el mundo de Mrs. Hopewell. No obstante, de manera abrupta, Manley Pointer se quita la máscara. En el fondo es un nihilista, mientras que Hulga sólo lo es en apariencia.

Manley Pointer: "And I'll tell you another thing, Hulga"; he said, using the name as if he didn't think much of it, "you ain't so smart. I been believing in nothing ever since I was born!". (p. 291)

El hecho de que Manley Pointer se desenmascare es lo que produce que la máscara de Hulga desaparezca, y entonces se enfrenta a su verdadera identidad.

As the mask of Hulga drops [...], it does so in response to the disappearance of the mask of the Bible salesman, of Manley Pointer, as he has called himself.²⁷

Para que Manley Pointer pueda enfrentar a Hulga consigo misma, primero tiene que hacer que ella dependa de él, de modo que él pueda presentarla con su "yo" interno. Para ello, el joven le quita la pierna de madera y los anteojos, lo que simboliza que la ha despojado del nihilismo, además de todos aquellos elementos externos con los cuales Hulga protege su ser.

Her [Hulga's] surrender to him [Pointer] is thus of more than her body, it is of her entire sense of self; and when she allows him to remove the leg, she becomes dependent on him for more than physical wholeness.²⁸

27. *Ibid.* p.100

28. *Ibid.* p.101

No obstante, Hulga no sólo se enfrenta a su "yo" interno, sino que al quedarse sola en el granero ve de manera distinta el paisaje que la rodea. Para Flannery O'Connor, esto es un recurso para expresar que la joven, además se enfrenta con la esencia del universo que se había negado a ver. Hulga, la escéptica, ve el campo convertido en agua; a quien la sedujo, y casi la violó, como al salvador, puesto que le revela algo:

When she turned her churning face toward the opening, she saw his blue figure struggling successfully over the green speckled lake. (p. 291)

Desde el punto de vista narrativo, no se especifica qué se le revela a Hulga, ya que es algo que la narración deja abierto para que el lector lo interprete. Este recurso es recurrente en la obra de Flannery O'Connor; todos los protagonistas de sus cuentos y novelas se enfrentan a una experiencia violenta después de la cual algo se les revela. Lo que los personajes descubren siempre se deja a la interpretación del lector y por lo general está relacionado con aquello que la autora considera esencial: Cristo y la redención. No obstante, estas revelaciones, que siempre se presentan en el momento climático de las narraciones, también pueden interpretarse desde otros puntos de vista, además del religioso, y relacionarse con problemas específicos del Sur de Estados Unidos.

En "Good Country People", el encuentro violento que tiene Hulga con Manley Pointer hace que ella vea de otra manera el mundo que la rodea y al cual rechaza. Ya que en

esta tesina no se ha tratado el aspecto religioso del cuento, no tiene sentido analizar la revelación que tiene Hulga desde esa perspectiva, sino en lo que atañe al conflicto generacional de manera específica. El mundo que rodea a Hulga es el Sur constituido y mantenido a flote a partir de la herencia cultural del viejo Sur, es decir, de los valores de la generación vieja. El que la percepción que tiene esta mujer del paisaje cambie podría interpretarse, asimismo, como una nueva manera de ver al Sur. El lector puede ir más allá que Hulga, cuya interpretación de la nueva visión que adquiere no se narrativiza. Con base en lo que Flannery O'Connor afirmó repetidas veces tanto en su obra como en entrevistas y conferencias 29, una posible lectura de la revelación de Hulga es que al ver de otra forma al Sur, se plantea que una solución al conflicto generacional consiste en que el nuevo Sur retome y reinterprete los valores del viejo, para así establecer un orden sin conflictos nacidos de la oposición entre ambas generaciones.

Cabe mencionar que la relevancia de la intervención de Manley Pointer se enfatiza por medio del nombre que adquiere un carácter simbólico. Manley Pointer podría traducirse como el "hombre que señala". Lo anterior muestra cómo el nombre del personaje no es arbitrario, sino que de alguna manera encierra el papel que desempeña el personaje dentro del cuento, que es el de señalar el camino a Hulga, quien se

29. Vid. C. Ross Mullins, "Flannery O'Connor: An Interview" en *Jubilee*, IX, Junio, 1963, p. 33

encuentra perdida en el conflicto producido por la oposición entre el viejo Sur y el nuevo Sur.

Por otro lado, también es importante mencionar que al hecho de que el personaje sea un vendedor de Biblias es un juego narrativo, en tanto que al principio se presenta como un ser congruente con la imagen y los valores de un vendedor de Biblias. En el granero, cuando Manley Pointer se desmascara, la personalidad que se muestra es contraria a la que tradicionalmente se esperaría de un vendedor de Biblias. Finalmente, al enfrentar a Hulga con una tercera visión, se revela no como un verdadero predicador de la palabra divina, sino como la palabra misma.

La confrontación entre las visiones del mundo de la madre y la hija es estéril, en tanto que se basa en una falsa oposición de valores, ya que, como se ha visto, los valores de la madre y de la hija son en el fondo parecidos. La confrontación con el vendedor de Biblias es un proceso que hace que a Hulga se le presente una tercera alternativa, que no inclina la balanza hacia ninguna de las dos visiones, la de Mrs. Hopewell - el viejo Sur- y la de Hulga -el nuevo Sur, sino que las trasciende a ambas y enfrenta a Hulga con una postura más efectiva, a través de la cual el Sur mantiene su identidad como unidad geográfica, ideológica y cultural, pero a la vez se integra al resto de Estados Unidos.

V Conclusiones

En "Good Country People", Flannery O'Connor plantea que el viejo Sur ha sido capaz de mantener un orden, sin importar que tan inadecuado y obsoleto sea, mientras que el nuevo Sur, el cual rechaza el orden establecido por el viejo, no ha sido capaz de encontrar una identidad que defina su propio orden. Por lo tanto, el nuevo Sur tiene que verse enfrentado de manera violenta, como le sucede a Hulga, al hecho de que sólo podrá enfrentarse a sí mismo a través de la revaloración y reinterpretación de todo cuanto lo rodea, incluyendo al viejo Sur, que es parte de él.

El aislamiento en el que viven Hulga y Mrs. Hopewell es un reflejo del aislamiento geográfico e ideológico del Sur. Además, prepara el camino para la intervención de Manley Pointer, el personaje extraño al Sur que rompe con el orden establecido en el espacio hermético de esta región. Que un extraño llegue al Sur y rompa con lo establecido es, por otro lado, un elemento clásico en la literatura sureña.

Con una enorme dosis de ironía, el uso de lo paradójico y lo grotesco, Flannery O'Connor presenta a Mrs. Hopewell como representante de la vieja tradición sureña, y a Hulga del nuevo Sur. Entre ellas, existe una interdependencia que no puede romperse, lo cual manifiesta cómo el Sur, visto como un todo, está compuesto por dos generaciones que mantienen una relación estrecha. Sin embargo, esta relación

es conflictiva en tanto que los valores de una y otra se oponen.

La oposición es un medio que la autora utiliza para confrontar los valores de las dos generaciones. De dicha confrontación, se establece que si bien los valores de la vieja generación no son del todo adecuados, al menos preservan un orden, mientras que los de la nueva generación no crean un orden; simplemente se oponen a uno ya existente.

Como una posible opción para resolver el conflicto generacional en el Sur, O'Connor presenta a Mrs. Freeman. Ella tiene acceso a los mundos de ambas generaciones y logra conciliarlos para vivir de acuerdo con una armonía propia. Por su parte, Manley Pointer subvierte voluntariamente y de manera violenta los valores de Hulga para que la joven se enfrente con una tercera alternativa que es una posible "solución" al conflicto entre el viejo y el nuevo Sur y ubica al Sur como una unidad geográfica ideológica y cultural que forma parte del todo.

El enfrentamiento drástico que experimenta Hulga en el cuento no sólo está dirigido a ella, sino además al lector sureño. Flannery O'Connor enfrenta a su personaje con una revelación a través de la subversión de expectativas y valores. Al hacerlo, también subvierte los del lector que se interesa en este cuento. Al lector se le revela que la confrontación de los valores que representan dos generaciones pertenecientes a ámbitos históricos opuestos, el del viejo y el del nuevo Sur, es un medio para que la

autora exponga su visión sobre el conflicto generacional en el Sur.

El hecho de que "Good Country People" exponga y, de alguna manera, resuelva este conflicto generacional hace que pueda incluirse a Flannery O'Connor dentro de la clasificación de los escritores del Sur, no sólo porque nació y vivió en él, sino también porque la obra refleja una compleja realidad típicamente sureña.

[...] The good Southern writer [...] is still the complicated product of his world, his Southern world [...].³⁰

En específico, el problema generacional en el Sur es uno de los pilares de la narrativa de O'Connor. En varios cuentos como "Everything that Rises Must Converge", "The Comforts of Home", "The Enduring Chill", "The Artificial Nigger", "The Geranium", "A Circle of Fire", "A View of the Woods", y muchos otros, así como en su novela The Violent Bear It Away, se presentan a dos generaciones, una vieja y una joven, sureñas, en conflicto. Todas estas obras repiten en mayor o menor medida el esquema de "Good Country People". Es decir, que el cuento analizado en este trabajo es representativo de uno de los problemas de los que más se ocupó Flannery O'Connor: el generacional.

No obstante, la obra de O'Connor no se limita a plantear el problema generacional, sino que propone soluciones. Una de ellas es conciliar los mundos antagónicos de las dos generaciones. Esta opción conciliatoria se

30. Robert Penn Warren y Albert Erskine, op. cit., p. IX

plantea en "Good Country People" a través de Mrs. Freeman. Sin embargo, además de que ella no es la protagonista, su visión del Sur no presenta conflicto alguno, razón por la cual en su caso no hay nada que resolver. Es por medio de Hulga que se presenta el conflicto y su resolución a través de la revelación que tiene este personaje después del encuentro con Manley Pointer. En ella el lector podría interpretar que la generación joven debe partir de la vieja tradición sureña para construir un orden nuevo que funcione. En general, a todos los personajes importantes de la obra o'connoriana se les revela algo con respecto a la visión particular de la autora en lo referente a distintos aspectos cristianos pero además, y no de menos importancia, a conflictos relacionados con el Sur, como el racial en "Everything that Rises Must Converge", la contraposición entre el mundo urbano y el rural en "The Artificial Nigger" o el rechazo a lo extranjero en "The Displaced Person", sólo por mencionar algunos ejemplos. En lo referente al conflicto generacional a los personajes se les revela que deben interpretar lo que son y los define no sólo como sureños, sino como habitantes de Estados Unidos: el Sur como una identidad geográfica, ideológica y cultural, con un pasado a partir del cual la generación joven puede construir una identidad que se ajuste a los cambios presentes y futuros sin perder lo que, en el tiempo y en el espacio, lo mantiene como tal.

**ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA**

Por último, es importante señalar que a diferencia de Europa, que cuenta con una historia milenaria, lo cual ha dado pie a una estandarización relativa de la cultura, Estados Unidos, una nación joven, y en especial el Sur, ha tenido que luchar por tener una identidad propia. La obra de Flannery O'Connor es un medio para conocer los conflictos a los que ha tenido que enfrentarse el Sur, que es un microcosmos con características muy específicas, para no perder esta especificidad y mantenerse como parte de toda la nación. El conflicto generacional es de particular importancia, porque en él se confrontan valores específicos. Estos generan la lucha entre las generaciones por adoptar unos u otros y es esta lucha lo que le da identidad al Sur como tal, y además como parte de Estados Unidos.

Bibliografía

- Asals, Frederick, Flannery O'Connor: The Imagination of Extremity, University of Georgia Press, Athens, 1982.
- Barraclough, Geoffrey, Ed. The Times Concise Atlas of World History, Hammond Inc., Maplewood, New Jersey, 1986.
- Billington, Monroe Lee, The American South, New Mexico State University, Charles Scribner's Sons, New York, 1971.
- Bloom, Harold, Ed., Modern Critical Views, Flannery O'Connor. Chelsea House Publishers, New York, 1986.
- Corominas, Joan, Breve diccionario etimológico de la lengua castellana, Gredos, Madrid, 1990.
- Feeley, Kathleen, Flannery O'Connor. Voice of the Peacock: Rutgers University Press, New Brunswick, New Jersey, 1972.
- Fitzgerald, Robert, "Introduction" to Flannery O'Connor, en Everything that Rises Must Converge, Farrar, Strauss y Giroux, New York, 1965.
- McFarland, Dorothy Tuck, Flannery O'Connor, Frederick Ungar Publishing Co., New York, 1976.
- Mullins, C. Ross, "Flannery O'Connor: An Interview", Jubilee, XI, June, 1963, pp.32-35
- O'Connor, Flannery, The Complete Stories. Farrar, Strauss y Giroux, New York, 1972.
- O'Connor, Flannery, Everything that Rises Must Converge, Farrar, Strauss y Giroux, New York, 1965.
- O'Connor, Flannery, The Habit of Being, Edited by Sally Fitzgerald, Farrar, Strauss y Giroux, New York, 1979.
- O'Connor, Flannery, Mystery and Manners: Occasional Prose, seleccionada y editada por Sally y Robert Fitzgerald, Farrar, Strauss y Giroux, New York, 1967.
- O'Connor, Flannery, Three by Flannery O'Connor, New American Library, New York, 1962.
- Prentice Hall Literature, The American Experience, Prentice Hall, New Jersey, 1991.

- Rubin Jr., Louis D.. *The American South: Portrait of a Culture*. Voice of America Forum Series, Washington, D.C., 1977.
- Stephens, Martha. *The Question of Flannery O'Connor*, Louisiana State University Press, Clinton, Massachusetts, 1973.
- Walters, Dorothy, *Flannery O'Connor*, Twayne, New York, 1973.
- Warren, Robert Penn y Erskine, Albert, *A New Southern Harvest. An Anthology*. Bantam Books, New York, 1957.
- Westling, Louis. *Sacred Groves and Ravaged Gardens. The Fiction of Eudora Welty, Carson McCullers, and Flannery O'Connor*, University of Georgia Press, Athens, Georgia, 1985.